

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

---

*Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii*

**2006/2018(BUD)**

12.9.2006

## **OPINIA**

Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

dla Komisji Budżetowej

w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy  
2007

(C6-0000/2006 - 2006/2018(BUD))

Sekcja III - Komisja

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Neena Gill

PA\_NonLeg

## WSKAZÓWKI

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii zwraca się do Komisji Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących sugestii:

1. ponownie zwraca uwagę na wyzwania, przed którymi stoi UE, oraz cele strategii lizbońskiej i wyraża zaniepokojenie, że nie znajdują one odzwierciedlenia w środkach zapisanych w odpowiednich działach wieloletnich ram finansowych;
2. szczególnie ubolewa nad zmniejszeniem w wieloletnich ramach finansowych budżetu siódmego programu ramowego badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (PR7) o blisko 30% i budżetu programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP) o blisko 25%; podkreśla jednak, że państwa członkowskie również finansują badania naukowe i innowacje oraz przypomina cel określony w Barcelonie, którym jest uzyskanie dwóch trzecich funduszy na tę dziedzinę z sektora prywatnego;
3. z zadowoleniem przyjmuje wkład Europejskiego Banku Inwestycyjnego w badania naukowe i rozwój poprzez system finansowania oparty na podziale ryzyka i poprzez udzielanie sieciom transeuropejskim i MŚP pożyczek i gwarancji, co może zwiększyć efekt dźwigni budżetu UE;
4. podkreśla przewidziane w porozumieniu międzyinstytucjonalnym elastyczne podejście - w granicach 5% - do wieloletnich programów ustalanych w drodze współdecyzji, ponieważ taką elastyczność można wykorzystać do przyjęcia większych zobowiązań w początkowej fazie realizacji programów i do wzmocnienia w ten sposób programów uważanych za priorytetowe dla Parlamentu Europejskiego;
5. przypomina znaczenie zwiększenia potencjału „trójkąta wiedzy” obejmującego edukację, badania naukowe i innowacje oraz wzmocnienia ich wzajemnych powiązań; zdecydowanie popiera rozwój europejskiego społeczeństwa informacyjnego, bowiem wspiera ono integrację, lepsze usługi publiczne i lepszą jakość życia;
6. uważa, że potencjał zatrudnienia w innowacyjnych przedsiębiorstwach może pomóc UE w przewyżczeniu niektórych trudności wynikających z globalizacji; podkreśla znaczenie ciągłego upraszczania zbioru przepisów prawnych, zwłaszcza tych odnoszących się do MŚP;
7. uznaje znaczenie stabilności, konkurencyjności i bezpieczeństwa dostaw energii oraz jej racjonalnego zużycia w UE; podkreśla znaczenie dywersyfikacji dostaw gazu i ropy oraz poszukiwania wszelkich możliwych środków zwiększenia samowystarczalności energetycznej UE;
8. podkreśla, że budżet na rok finansowy 2007 powinien odzwierciedlać stanowisko Parlamentu z dnia 15 czerwca 2006 r. w sprawie PR7<sup>1</sup>, szczególnie w odniesieniu do

---

<sup>1</sup> *Teksty przyjęte, P6\_TA(2006)0265.*

rozdziału zagadnień przestrzeni kosmicznej i bezpieczeństwa, wsparcia dla autonomicznej i niezależnej Europejskiej Rady ds. Badań Naukowych oraz decyzji, aby w ramach PR7 przeznaczyć dwie trzecie środków przewidzianych na badania naukowe w zakresie energii konwencjonalnej na odnawialne źródła energii oraz na racjonalizację zużycia energii.

---

Or. en

## **KRÓTKIE UZASADNIENIE**

WPB na 2007 r. jest pierwszym budżetem w nowych wieloletnich ramach finansowych, które będą wytyczać kierunki dla finansów UE do 2013 r., a w 2007 r. rozpocznie się realizacja wielu nowych programów.

Dział 1a stanowi „esencję” strategii lizbońskiej. Przewidziane w nim środki na zobowiązania zwiększono o 11,5% do 8 796,1 mln EUR, pozostawiając margines wynoszący 121,9 mln EUR. Środki na płatności zmniejszono o 6,5% do 6 943,5 mln EUR; główną przyczyną może być rozpoczęcie realizacji nowych programów oraz fakt, że w fazie początkowej zazwyczaj występuje więcej zobowiązań niż płatności.

### **TYTUŁ 01: SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE**

#### *Operacje i instrumenty finansowe (rozdział 04)*

Budżet w tym rozdziale zwiększono z 320,64 mln EUR do 367,16 mln EUR. Zakończy się „Program dla przedsiębiorstw — poprawa środowiska finansowego MŚP”, co oznacza, że w roku 2007 nie ma zobowiązań, a pozostają jedynie płatności. W 2007 r. zostanie rozpoczęty CIP i dla przewidzianego w jego ramach programu na rzecz przedsiębiorczości i innowacji utworzono nową linię 01 04 04.

### **TYTUŁ 02: PRZEDSIĘBIORSTWA**

#### *Konkurencyjność, polityka przemysłowa, innowacje i przedsiębiorczość (rozdział 02)*

Budżet w tym rozdziale zwiększono z 73,74 mln EUR do 145,86 mln EUR (wzrost o 97,82%). Działanie to będzie wspierane przez program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji przewidziany w ramach CIP, który połączy odpowiadające sobie środki finansowe dostępne w 2007 r.

#### *Współpraca – Przestrzeń kosmiczna i bezpieczeństwo (rozdział 04)*

Budżet w tym rozdziale zwiększono ze 122,10 mln EUR do 171,72 mln EUR (wzrost o 40,64%); PR7 zapewni znaczny wzrost zasobów. Wszystkie działania prowadzone w tej dziedzinie ujęto w nowo utworzonej linii (Bezpieczeństwo i badanie przestrzeni kosmicznej – 02 04 01).

### **TYTUŁ 06: ENERGIA I TRANSPORT**

#### *Transport śródlądowy, lotniczy i morski (rozdział 02)*

Działaniem o dużym znaczeniu dla ITRE jest utworzenie szczegółowego programu dla Galileo (faza wdrożenia, nowa linia 06 02 10, 100 mln EUR w postaci środków na zobowiązania); oraz rozwój organu nadzorczego Galileo (linia 06 02 09, wzrost o 68,5%).

#### *Sieci transeuropejskie (rozdział 03)*

Zwiększenie budżetu o 17,51% wiąże się z zarządzaniem nowym programem w latach 2007-2013. Nastąpi zakończenie „Wspierania finansowego projektów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci energetycznej” (06 03 02), ale utworzono nową linię (06 03 04). Zobowiązania zapisane w starej i nowej linii wykazują ciągłość.

#### *Energia konwencjonalna i odnawialna (rozdział 04)*

Budżet w tym rozdziale nieznacznie zmniejszono z 62,26 mln EUR do 60,38 mln EUR (zmniejszenie o 3,01%). Program „Inteligentna energia dla Europy” zostanie zakończony i rozpocznie się realizacja nowego programu „Inteligentna energia dla Europy II” (nowa linia 06 04 06) jako część CIP. Środki na nowy program koncentrują się w początkowej fazie, jednak zobowiązania w ramach starej i nowej linii wykazują ciągłość.

#### *Energia jądrowa (rozdział 05)*

Budżet w tym rozdziale zwiększono ze 165,30 mln EUR do 264,30 mln EUR (wzrost o 59,89%). Ten znaczny wzrost jest związany głównie ze zwiększeniem środków w linii 06 05 05 „Bezpieczeństwo jądrowe — środki przejściowe (zamykanie obiektów)” (143,20 mln EUR w 2006 r. i 244 mln EUR w 2007 r.), co wynika z rozszerzenia.

### **TYTUŁ 08: BADANIA NAUKOWE**

#### *Współpraca*

Program ten obejmuje działania badawcze prowadzone w ramach współpracy ponadnarodowej; budżet na 2007 r. zapewnia ciągłość działań prowadzonych już w ramach PR6.

#### *Pomysły*

Program ten zostanie poświęcony nadaniu badaniom naukowym nowej dynamiki poprzez docenianie doskonałości osiąganego w drodze konkurencji; utrzymana zostanie Europejska Rada ds. Badań Naukowych. Są to działania nowo opracowane, więc proponowany przez Komisję budżet na 2007 r. należy rozpatrywać niezależnie od środków w 2006 r.

#### *Ludzie*

Nie ma znaczących różnic między budżetem wnioskowanym na ten program w 2007 r., a działaniami „Marie Curie” w ramach PR6 w 2006 r.

#### *Możliwości*

Budżet zostanie przeznaczony na zapewnienie optymalnego wykorzystania i rozwoju infrastruktury naukowo-badawczej. W ramach tego konkretnego celu złożono wnioski o przyznanie środków na finansowanie działań prowadzonych już w ramach PR6; ponadto złożono wnioski o przyznanie środków na nowe działania, których celem jest wzmocnienie potencjału badawczego regionów europejskich.

### **TYTUŁ 09: SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE I MEDIA**

Cele DG INFSO na 2007 r. wynikają bezpośrednio ze strategii i2010. Działania zapisane w liniach 09 02 (Polityka łączności elektronicznej i bezpieczeństwo sieci) oraz 09 06 (Polityka audiowizualna i program Media) są bezpośrednio związane z pierwszym filarem i2010. Dwa działania w dziedzinie badań (09 04 Współpraca – technologie informacyjno-komunikacyjne i 09 05 Możliwości – infrastruktura naukowo-badawcza) stanowią drugi filar i2010 i są objęte PR7 (nowe linie). Działania zapisane w linii 09 03 (Treść i usługi) odnoszą się do trzeciego filara i2010, w którym utworzono nową linię na potrzeby programu wspierania polityki w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych w ramach CIP. Nie ma znaczących różnic pod względem zasobów finansowych i ludzkich w porównaniu z budżetem na 2006 r.

## **TYTUŁ 10: BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE**

Budżet w tytule 10 zwiększono z 329,60 mln EUR do 348,47 mln EUR (wzrost o 5,73%).  
Większość działań wymienionych w dwóch programach szczegółowych dla WCB była już objęta PR6 i będzie kontynuowana w ramach PR7.

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007		
<b>Numer procedury</b>	2006/2018 (BUD)		
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b>	BUDG		
<b>Komisja wyznaczona do wydania opinii</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE		
<b>Ścisła współpraca</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu			
<b>Sprawozdawca komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Neena Gill 21.2.2006		
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	20.6.2006	12.7.2006	12.9.2006
<b>Data zatwierdzenia wskazówek</b>	12.9.2006		
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	za:	37	
	przeciw:	3	
	wstrzymujących się:	2	
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	John Attard-Montalto, Šarūnas Birutis, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Pilar del Castillo Vera, Giles Chichester, Den Dover, Lena Ek, Nicole Fontaine, Adam Gierek, Norbert Glante, Umberto Guidoni, András Gyürk, Fiona Hall, David Hammerstein Mintz, Rebecca Harms, Erna Hennicot-Schoepges, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Anne Laperrouze, Eluned Morgan, Reino Paasilinna, Aldo Patriciello, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Dominique Vlasto		
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	María del Pilar Ayuso González, Daniel Caspary, Neena Gill, Cristina Gutiérrez-Cortines, Edit Herczog, Lambert van Nistelrooij, Vittorio Prodi		
<b>Zastępcy (art. 178 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego</b>			
<b>Uwagi (dane dostępne tylko w jednym języku)</b>			